

2 July 2019

## Соглашение

### **О принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров**

(Совершено в Вене 13 ноября 1997 года)

### **Добавление 3 – Предписание № 3**

Дата вступления в силу: 10 июня 2019 года

### **Периодические технические осмотры механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжатом природном газе (КПГ), сжиженном нефтяном газе (СНГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ), в отношении их пригодности к эксплуатации**

Настоящий документ подготовлен секретариатом для информации.

Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ ECE/TRANS/WP.29/2018/70.



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

GE.19-11137 (R) 300819 030919



\* 1 9 1 1 1 3 7 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Предписание № 3

**О единообразных предписаниях, касающихся периодических технических осмотров механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжиженном природном газе (СПГ), сжиженном нефтяном газе (СНГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ), в отношении их пригодности к эксплуатации**

### Содержание

	<i>Стр.</i>
1. Область применения .....	3
2. Определения .....	3
3. Периодичность технических осмотров .....	4
4. Технический осмотр.....	4
5. Требования, предъявляемые к осмотру.....	4
6. Методы проведения осмотра.....	4
7. Основные причины для отказа и оценка дефектов .....	5
8. Названия и адреса.....	5

### Приложение

1 Минимальные требования, предъявляемые к осмотру .....	6
---	---

## 1. Область применения

- 1.1 Для целей статьи 1 Соглашения о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров подлежащие осмотру позиции имеют отношение к обеспечению безопасности механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжатом природном газе (КПГ), сжиженном нефтяном газе (СНГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ).
- 1.2 Колесные транспортные средства, определенные в пункте 2.4 и используемые в международном сообщении, должны соответствовать изложенным ниже требованиям, если они оборудованы двигателями, работающими на СНГ, СПГ или КПГ, в соответствии с правилами № 67, 110, 115 или 143 ООН.
- 1.3 Договаривающиеся стороны могут принять решение о распространении требования пункта 1.2 выше и на транспортные средства, используемые для внутренних перевозок.

## 2. Определения

Для целей настоящего Предписания:

- 2.1 «Соглашение» означает Венское соглашение 1997 года о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров;
- 2.2 «*международный сертификат технического осмотра*» означает сертификат о первой регистрации после изготовления и о периодических технических осмотрах колесных транспортных средств в соответствии с положениями статьи 1 и добавления 2 к этому Соглашению (см. пункт 2.1 выше);
- 2.3 «*периодический технический осмотр*» означает периодическую административную единообразную процедуру, посредством которой уполномоченные центры технического осмотра, отвечающие за проведение соответствующих испытаний, заявляют после проведения необходимых проверок, что представленное колесное транспортное средство отвечает требованиям настоящего Предписания;
- 2.4 «*колесное транспортное средство*» означает указанные в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.6 с внесенными в него поправками) механические транспортные средства категорий М<sub>1</sub>, М<sub>2</sub>, М<sub>3</sub>, N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> и N<sub>3</sub>, используемые в международном сообщении;
- 2.5 «*проверка*» означает доказательство соответствия требованиям, изложенным в приложении к настоящему Предписанию, полученное посредством испытаний и проверок, проводимых с использованием доступных в настоящее время методов и оборудования, причем без инструментов, позволяющих демонтировать или снять какую-либо часть транспортного средства;
- 2.6 «*Женевское соглашение 1958 года*» означает Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершенное в Женеве

20 марта 1958 года и включающее поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года;

- 2.7 «*Правила*» означает правила, прилагаемые к Женевскому соглашению 1958 года;
- 2.8 «*неправильный ремонт или неправильная модификация*» означает ремонт или модификацию, которые неблагоприятным образом отражаются на безопасности транспортного средства в дорожных условиях.

### 3. Периодичность технических осмотров

<i>Категории транспортных средств</i>	<i>Допустимая периодичность осмотра</i>
Механические транспортные средства, используемые для перевозки пассажиров: M <sub>1</sub> , кроме такси и машин скорой медицинской помощи Грузовые транспортные средства: N <sub>1</sub>	Через четыре года после первого ввода в эксплуатацию или первой регистрации и затем один раз в два года
[Такси и машины скорой медицинской помощи] Механические транспортные средства, используемые для перевозки пассажиров: M <sub>2</sub> массой свыше 3 500 кг и M <sub>3</sub> Грузовые транспортные средства: N <sub>2</sub> и N <sub>3</sub>	Через один год после первой регистрации (либо, если регистрация транспортного средства не требуется, с даты первоначального использования) и затем ежегодно

### 4. Технический осмотр

Транспортные средства, к которым применяются настоящие положения, должны подвергаться периодическому техническому осмотру в соответствии с приведенным ниже приложением 1, а также осмотру, определенному в Предписании 1 и Предписании 2, прилагаемых к Соглашению 1997 года.

После проверки соответствие, по крайней мере положениям этого приложения, подтверждается международным сертификатом технического осмотра.

### 5. Требования, предъявляемые к осмотру

Осмотр охватывает по крайней мере перечисленные ниже позиции при условии, что они установлены на транспортном средстве.

### 6. Методы проведения осмотра

Метод проведения осмотра, предусмотренный в приложении, соответствует минимальному требованию. Если в качестве соответствующего метода указан визуальный осмотр, то это означает, что инспектор – помимо собственно осмотра – может также трогать детали и узлы, оценивать уровень шума и прочее.

## 7. Основные причины для отказа и оценка дефектов

В приложении указаны также рекомендации в отношении основных причин для отказа и оценки дефектов. Ниже определены три критерия для оценки дефектов.

- 7.1 К «*незначительным дефектам*» (НД) относятся технические дефекты, не сказывающиеся существенным образом на безопасности транспортного средства, и другие незначительные несоответствия. Проведение повторного осмотра транспортного средства не требуется, поскольку можно с полным основанием рассчитывать на то, что выявленные дефекты будут незамедлительно устранены.
- 7.2 К «*серьезным дефектам*» (СД) относятся дефекты, которые могут нанести ущерб безопасности транспортного средства и/или поставить под угрозу других участников дорожного движения, а также иные более существенные несоответствия. Дальнейшего использования транспортного средства в дорожных условиях без устранения выявленных дефектов не допускается, хотя оно может все же быть отогнано до места проведения ремонтных работ и впоследствии – до специальной площадки для проверки качества выполненного ремонта.
- 7.3 К «*опасным дефектам*» (ОД) относятся дефекты, которые представляют прямую и непосредственную угрозу для безопасности дорожного движения, причем транспортное средство не должно использоваться в дорожных условиях ни при каких обстоятельствах.
- 7.4 Транспортное средство, имеющее дефекты, подпадающие под более чем одну группу дефектов, следует классифицировать в соответствии с наиболее серьезным из выявленных дефектов. Транспортное средство с несколькими дефектами, относящимися к одной и той же группе, может быть приписано к следующей порядковой группе, если совокупность имеющихся дефектов делает транспортное средство более опасным в эксплуатации.

## 8. Названия и адреса

Договаривающиеся стороны Соглашения, применяющие настоящее Предписание, сообщают в Секретариат Организации Объединенных Наций основные данные об административных органах, осуществляющих контроль за техническим осмотром и выдающих международные сертификаты технического осмотра.

## Приложение 1

### Минимальные требования, предъявляемые к осмотру

Позиция	Метод	Основные причины для отказа	Оценка дефектов		
			НД	СД	ОД
1. Правовые требования к газовым установкам	Визуальный осмотр и проверка соответствующих документов	Установка не утверждена в соответствии с правилами № 67, 110, 115 или 143 ООН либо эквивалентными требованиями.		X	
2.1 Орган управления подачей топлива, если имеется	Визуальный осмотр и проверка работы	a) Не работает. b) Неясная маркировка, которая может ввести водителя в заблуждение относительно используемого топлива.		X X	
2.2 Вентиляционный кожух, включая вентиляционные трубки	Визуальный осмотр, транспортное средство устанавливается на смотровой канаве или приподнимают с помощью подъемного механизма в случае необходимости.	a) Ненадежным или ненадлежащим образом закреплен. b) Ненадежным или ненадлежащим образом закреплен, причем существует непосредственный риск отсоединения, утечки газа или пожара. c) Элементы отсутствуют, повреждены или проржавели либо не соответствуют требованиям. d) Элементы отсутствуют, повреждены или проржавели либо не соответствуют требованиям, причем существует непосредственный риск отсоединения, утечки газа или пожара. e) Вентиляционные трубки заблокированы.		X  X	 X  X
2.3 Указатель уровня топлива в баке	Визуальный осмотр	a) Не виден предельный уровень в 80% вместимости бака (только для СНГ).		X	
2.4 Другие элементы системы подачи газа: клапаны, трубки, инжекторы	Визуальный осмотр, транспортное средство устанавливается на смотровой канаве или приподнимают с помощью подъемного механизма, в том числе при необходимости проводят осмотр моторного отделения, пассажирского салона и багажного отделения.	a) Ненадежным или ненадлежащим образом закреплены. b) Ненадежным или ненадлежащим образом закреплены, причем существует непосредственный риск отсоединения, утечки газа или пожара. c) Элементы отсутствуют, повреждены или проржавели либо не соответствуют требованиям. d) Элементы отсутствуют, повреждены или проржавели либо не соответствуют требованиям, причем существует непосредственный риск отсоединения, утечки газа или пожара. e) Предохранительные отверстия разгрузочных клапанов заблокированы. f) Отсутствует надлежащая защита трубок, проходящих через панель кузова.		X  X  X	 X  X  X

Позиция	Метод	Основные причины для отказа	Оценка дефектов		
			НД	СД	ОД
2.5 Электронный блок управления	Визуальный осмотр	а) Несрабатывание предупредительного устройства. б) Предупредительное устройство указывает на неисправность системы.			X  X
2.6 Утечка	Осмотр, транспортное средство устанавливают на смотровой канаве или приподнимают с помощью подъемного механизма, в том числе при необходимости проводят осмотр моторного отделения, пассажирского салона и багажного отделения. Использование устройств для обнаружения утечки при работающем от газа двигателе и при выключенном двигателе.	Присутствие газа.			X
3. Маркировка	Визуальный осмотр	а) Маркировка и табличка с техническими данными или маркировка элементов не соответствуют требованиям.		X	